Primavera ticinese

Autor(en): **C.V.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **- (1951)**

Heft 3

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-773893

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA SWITZERLAND

Schweizerische Reisezeitschrift *Revue de tourisme suisse*

MÄRZ / MARS 1951 No 3

PRIMAVERA TICINESE

Non conosco contrasto più maliardo e significativo di quello che presenta il paesaggio ticinese verso la fine di febbraio o ai primi di marzo e, in certe regioni come Lugano e Locarno, anche prima: nei giardini, fiamme d'oro e porpora di mimose e camelie in fiore, festoni di verde e rosei merletti di gemme nell'aria. Sui monti, calotte di neve splendenti sullo sfondo azzurro di un cielo terso: e su tutto una luce azzurro-viola che attutisce ogni asprezza di contorni e di toni, diffondendo ovunque, dentro e fuori di noi, pace e dolcezza. Qui, ne sembra, è il grande richiamo dei forestieri che scendono dal nord a godersi in anticipo la primavera sulle rive dei nostri laghi.

Dolce invito del Ticino, che si prepara a celebrare la Pasqua secondo i tipici usi tradizionali, offrendo agli ospiti, fra l'altro, il quadro suggestivo delle processioni notturne, come quelle di Mendrisio, per esempio, che la sera del Giovedì e del Venerdì Santo rappresentano con grande sfoggio di personaggi e di costumi la Passione di Cristo, in un trionfo di luminarie e di trasparenti istoriati. Dolce invito di questa terra insubrica, assolata e gentile, così familiare e generosa, semplice e schietta, da dare al forestiero il senso di una vera e propria resurrezione, fisica e spirituale.

C. V.

Nella prima delle due grandi processioni che si tengono ogni anno a Mendrisio, il bel borgo del Ticino meridionale, il Giovedì e Venerdì Santo, si rappresenta il Sacrificio del Golgota.
An der ersten der beiden großen Prozessionen, die in den Abendstunden des Gründonnerstags und Karfreitags das südtessinische Städtchen Mendrisio mit einer eigenartigen, tiefem religiösem Empfinden wie südlicher Lebens- und Darstellungsfreude gerecht werdenden Atmosphäre erfüllen, wird der Zug nach Golgatha dargestellt. Photo: Rüedi
La montée au Calvaire est le thème de la première des deux processions qui, le Jeudi et le Vendredi Saints remplissent la petite ville de Mendrisio (Tessin méridional) d'une atmosphère où la vivacité et le sens artistique du sud s'allient à un profond sentiment religieux.

AUS DEM INHALT
TABLE DES MATIÈRES
INDICE

Primavera ticinese

Lötschen rüstet auf die schönere Jahreszeit

Le Lötschental s'apprête pour la belle saison

Warum und wie? Das Liebeswerben um den Dollar-Touristen

En télésiège sur le Weissenstein

Skisport im März

Où allons-nous skier en mars?

Der Ausbau der Doppelspur zwischen Zürich und Sargans

Schweizer Gebirgsbahnen im Kampf gegen den Winter

Chorfenster und Altäre des Berner Münsters

Stiftung Oskar Reinhart Winterthur

20 Jahre Swißair

Le nouveau banc d'essai des moteurs de la Swissair à Zurich-Kloten

Le XXIe Salon international de l'automobile

Le Rallye international des neiges Adelboden-Genève